

4-PGM Expansion Module
(APR3-PGM4)
V2.0



Instructions / Instrucciones

P

R

D

O

X

SECURITY SYSTEMS

paradox.com

Printed in Canada - 01/2008

English

The APR3-PGM4 expansion module provides 4 programmable outputs to any Digiplex or Spectra system. The APR3-PGM4 will automatically detect the system to which it is connected to and adjust its internal communication parameters accordingly.

Compatibility

Spectra 1759MG (any version)
Spectra 1728 or 1738 (V2.0 or higher)
Digiplex (DGP-848, NE96) and Digiplex EVO (EVO96, EVO48, EVO192)

Installation

Connect the four terminals labeled +, -, GRN and YEL of the module to the corresponding terminals on the control panel's four-wire combus as shown in the connection drawing.

Programming Method

Digiplex	1. Hold the [0] key and enter the [INSTALLER CODE] . 2. Enter the 3 or 4-digit [SECTION] you wish to program. (DGP-848 = [953], EVO / NE = [4003]) 3. Enter the APR3-PGM4's 8-digit [SERIAL NUMBER] located on the PC Board. 4. Turn the desired option On/Off or key in the required data.
Spectra	1. Press [ENTER] and enter the [INSTALLER CODE]. 2. Enter the 3-digit [SECTION] you wish to program. 3. Enter the APR3-PGM4's 8-digit [SERIAL NUMBER]. 4. Turn the desired option On/Off or key in the required data.

NOTE: *The APR3-PGM4 can be programmed using the keypad as well as WinLoad Software. Refer to the control panel's Reference & Installation Manual for more information on the Module Broadcast feature and to WinLoad's Online Help for information on programming with WinLoad.*

Technical Specifications

Power input:	Typically 11 to 16 Vdc
Number of outputs:	4 form "C" relays rated @ 125V, 5A resistive load
Current Consumption:	Typical 13mA, 150mA max. (all PGMs active)
Power-up indication:	Green LED illuminates
Proper operation:	Red LED flashes
Locate indication:	Green LED flashes
Combus fault indication:	Green and red LEDs flash alternately
Humidity:	95% maximum

Warranty

For complete warranty information on this product please refer to the Limited Warranty Statement found on the website www.paradox.com/terms. Your use of the Paradox product signifies your acceptance of all warranty terms and conditions.

Spectra, Digiplex and Digiplex EVO are trademarks or registered trademarks of Paradox Security Systems Ltd. or its affiliates in Canada, the United States and/or other countries. For the latest information on products approvals, such as UL and CE, please visit www.paradox.com.

© 2008 Paradox Security Systems Ltd. All rights reserved. Specifications may change without prior notice. One or more of the following US patents may apply: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 and RE39406 and other pending patents may apply. Canadian and international patents may also apply.

Digiplex	Spectra	English	Español	Français																																																																											
[001]	N/A																																																																														
		Option [2] Pulsed Output for Fire Alarm Provides a pulsed fire alarm output for any PGM programmed with the Fire Alarm event until the fire alarm is resolved. The PGM Deactivation Event(s) and the PGM Timer(s) for the PGM(s) programmed with this feature will be ignored.	Opción [2] Salida Pulsada en Alarma de Incendio Provee una salida de alarma de incendio pulsada para cualquier PGM programada con el evento de Alarma de Incendio hasta que la alarma de incendio sea resuelta. El Evento(s) de Desactivación de PGM y el Tiempo(s) de PGM programado mediante esta característica será obviado.	Option [2] sortie à impulsions d’alarmes incendies Fournit une sortie à impulsions d’alarmes incendies pour toutes sorties PGM programmables avec événement d’alarme incendie jusqu’à ce que l’alarme incendie soit résolue. Le ou les événements de désactivation de sorties PGM et le ou les minuteurs de sorties PGM pour les sorties PGM programmées avec cette fonction seront ignorées.																																																																											
[002]	[500]	PGM Time Base Selection Digiplex: [1] PGM1 OFF = Deactivation Event ON = PGM Timer [2] PGM1 OFF = Timer in seconds ON = Timer in minutes [3] PGM2 OFF = Deactivation Event ON = PGM Timer [4] PGM2 OFF = Timer in seconds ON = Timer in minutes [5] PGM3 OFF = Deactivation Event ON = PGM Timer [6] PGM3 OFF = Timer in seconds ON = Timer in minutes [7] PGM4 OFF = Deactivation Event ON = PGM Timer [8] PGM4 OFF = Timer in seconds ON = Timer in minutes Spectra: [1] PGM1 OFF = Timer in seconds ON = Timer in minutes [2] PGM2 OFF = Timer in seconds ON = Timer in minutes [3] PGM3 OFF = Timer in seconds ON = Timer in minutes [4] PGM4 OFF = Timer in seconds ON = Timer in minutes	Selección de Base de Tiempo de PGM Digiplex: [1] PGM1 OFF = Evento de Desactivación ON = Tiempo de PGM [2] PGM1 OFF = Tiempo en Segundos ON = Tiempo en minutos [3] PGM2 OFF = Evento de Desactivación ON = Tiempo de PGM [4] PGM2 OFF = Tiempo en Segundos ON = Tiempo en minutos [5] PGM3 OFF = Evento de Desactivación ON = Tiempo de PGM [6] PGM3 OFF = Tiempo en Segundos ON = Tiempo en minutos [7] PGM4 OFF = Evento de Desactivación ON = Tiempo de PGM [8] PGM4 OFF = Tiempo en Segundos ON = Tiempo en minutos Spectra: [1] PGM1 OFF = Tiempo en Segundos ON = Tiempo en minutos [2] PGM2 OFF = Tiempo en Segundos ON = Tiempo en minutos [3] PGM3 OFF = Tiempo en Segundos ON = Tiempo en minutos [3] PGM4 OFF = Tiempo en Segundos ON = Tiempo en minutos	Temps de base de sorties PGM sélectionné Digiplex : [1] PGM1 OFF = événement de désactivation ON = minuteur pour les sorties PGM [2] PGM1 OFF = minuteur en secondes ON = minuteur en minutes [3] PGM2 OFF = événement de désactivation ON = minuteur pour les sorties PGM [4] PGM2 OFF = minuteur en secondes ON = minuteur en minutes [5] PGM3 OFF = événement de désactivation ON = minuteur pour les sorties PGM [6] PGM3 OFF = minuteur en secondes ON = minuteur en minutes [7] PGM4 OFF = événement de désactivation ON = minuteur pour les sorties PGM [8] PGM4 OFF = minuteur en secondes ON = minuteur en minutes Spectra : [1] PGM1 OFF = minuteur en secondes ON = minuteur en minutes [2] PGM2 OFF = minuteur en secondes ON = minuteur en minutes [3] PGM3 OFF = minuteur en secondes ON = minuteur en minutes [4] PGM4 OFF = minuteur en secondes ON = minuteur en minutes																																																																											
[003] [012] [021] [030]	[501] [502] [503] [504]	PGM1 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM2 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM3 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM4 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255)	PGM1 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM2 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM3 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM4 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255)	PGM1 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM2 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM3 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255) PGM4 <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (000 - 255)																																																																											
		PGM Timer Digiplex: For each PGM enter a 3-digit decimal value between 001 and 255. Refer to the PGM Time Base Selection to determine whether the value will be in seconds or minutes. Spectra: For each PGM enter a 3-digit decimal value between 001 and 255. Refer to the PGM Time Base Selection to determine whether the value will be in seconds or minutes. If 000 is programmed into sections [501] to [504] , the corresponding PGM will deactivate according to its PGM deactivation event.	Tiempo de PGM Digiplex: Por cada PGM ingresar un valor decimal de tres dígitos entre 001 y 255. Consultar la Selección de Base de Tiempo de PGM, para determinar si el valor esta en segundos o en minutos. Spectra: Por cada PGM ingresar un valor decimal de tres dígitos entre 001 y 255. Consultar la Selección de Base de Tiempo de PGM, para determinar si el valor esta en segundos o en minutos. Si se programa 000 en las secciones [501] a [504] , la PGM correspondiente se desactiva de acuerdo a su evento de desactivación de PGM.	Minuteur de sorties PGM Digiplex : Pour chaque sortie PGM, entrer une valeur décimale de 3 chiffres entre 001 et 255. Se référer au temps de base de la sortie PGM sélectionné pour déterminer si la valeur sera en secondes ou en minutes. Spectra : Pour chaque sortie PGM, entrer une valeur décimale de 3 chiffres entre 001 et 255. Se référer au temps de base de la sortie PGM sélectionné pour déterminer si la valeur sera en secondes ou en minutes. Si 000 est programmé aux sections [501] à [504] , les sorties PGM correspondantes seront désactivées conformément aux événements de désactivation de sortie PGM de cette dernière.																																																																											
[004] [013] [022] [031]	[007] [016] [025] [034]	[505] [507] [509] [511]	PGM1 PGM2 PGM3 PGM4	PGM1 PGM2 PGM3 PGM4																																																																											
		PGM Activation Event Digiplex: Use the PGM Programming Table in the panel's <i>Programming Guide</i> to program the PGM Activation Event. <table><tr><th></th><th>Event Group</th><th>Feature Group</th><th>Start #</th><th>End #</th></tr><tr><td>PGM1</td><td>[004]</td><td>[005]</td><td>[006]</td><td>[007]</td></tr><tr><td>PGM2</td><td>[013]</td><td>[014]</td><td>[015]</td><td>[016]</td></tr><tr><td>PGM3</td><td>[022]</td><td>[023]</td><td>[024]</td><td>[025]</td></tr><tr><td>PGM4</td><td>[031]</td><td>[032]</td><td>[033]</td><td>[034]</td></tr></table> Spectra: Each PGM can be programmed with a different Activation Event. Use the PGM Programming Table in a <i>Spectra System Programming Guide</i> to program the PGM Activation Events. A PGM is programmed by entering a 2-digit Group, Sub Group and partition number.		Event Group	Feature Group	Start #	End #	PGM1	[004]	[005]	[006]	[007]	PGM2	[013]	[014]	[015]	[016]	PGM3	[022]	[023]	[024]	[025]	PGM4	[031]	[032]	[033]	[034]	Evento de Activación de PGM Digiplex: Usar la Tabla de Programación de PGM de la <i>Guía de Programación de Módulos de la Central</i> para programar el Evento de Activación de PGM. <table><tr><th></th><th>Grupo de Eventos</th><th>Grupo de Funciones</th><th># de Inicio</th><th># de Fin</th></tr><tr><td>PGM1</td><td>[004]</td><td>[005]</td><td>[006]</td><td>[007]</td></tr><tr><td>PGM2</td><td>[013]</td><td>[014]</td><td>[015]</td><td>[016]</td></tr><tr><td>PGM3</td><td>[022]</td><td>[023]</td><td>[024]</td><td>[025]</td></tr><tr><td>PGM4</td><td>[031]</td><td>[032]</td><td>[033]</td><td>[034]</td></tr></table> Spectra: Se puede programar cada PGM con un diferente Evento de Activación. Usar la Tabla de Programación de PGM de la <i>Guía de Programación de Spectra</i> para programar los Eventos de Activación de PGM. Una PGM es programada mediante el ingreso de un Grupo de 2 dígitos, Sub Grupo y número de partición.		Grupo de Eventos	Grupo de Funciones	# de Inicio	# de Fin	PGM1	[004]	[005]	[006]	[007]	PGM2	[013]	[014]	[015]	[016]	PGM3	[022]	[023]	[024]	[025]	PGM4	[031]	[032]	[033]	[034]	Événement d’activation de sorties PGM Digiplex : Utiliser le Tableau de programmation des sorties PGM dans le <i>Guide de programmation du panneau</i> pour programmer les événements d’activation de sorties PGM. <table><tr><th></th><th>Groupe d’événements</th><th>Groupe de fonctions</th><th>N° de début</th><th>N° de fin</th></tr><tr><td>PGM1</td><td>[004]</td><td>[005]</td><td>[006]</td><td>[007]</td></tr><tr><td>PGM2</td><td>[013]</td><td>[014]</td><td>[015]</td><td>[016]</td></tr><tr><td>PGM3</td><td>[022]</td><td>[023]</td><td>[024]</td><td>[025]</td></tr><tr><td>PGM4</td><td>[031]</td><td>[032]</td><td>[033]</td><td>[034]</td></tr></table> Spectra : Chaque sortie PGM peut être programmée avec un événement d'activation différent. Utiliser le Tableau de programmation des sorties PGM dans le <i>Guide de programmation des systèmes Spectra</i> pour programmer les événements d'activation de sorties PGM. Une sortie PGM est programmée en entrant les 2 chiffres du groupe, du sous-groupe et du numéro de la partition.		Groupe d’événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin	PGM1	[004]	[005]	[006]	[007]	PGM2	[013]	[014]	[015]	[016]	PGM3	[022]	[023]	[024]	[025]	PGM4	[031]	[032]	[033]	[034]
	Event Group	Feature Group	Start #	End #																																																																											
PGM1	[004]	[005]	[006]	[007]																																																																											
PGM2	[013]	[014]	[015]	[016]																																																																											
PGM3	[022]	[023]	[024]	[025]																																																																											
PGM4	[031]	[032]	[033]	[034]																																																																											
	Grupo de Eventos	Grupo de Funciones	# de Inicio	# de Fin																																																																											
PGM1	[004]	[005]	[006]	[007]																																																																											
PGM2	[013]	[014]	[015]	[016]																																																																											
PGM3	[022]	[023]	[024]	[025]																																																																											
PGM4	[031]	[032]	[033]	[034]																																																																											
	Groupe d’événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin																																																																											
PGM1	[004]	[005]	[006]	[007]																																																																											
PGM2	[013]	[014]	[015]	[016]																																																																											
PGM3	[022]	[023]	[024]	[025]																																																																											
PGM4	[031]	[032]	[033]	[034]																																																																											
[008] [017] [026] [035]	[011] [020] [029] [038]	[506] [508] [510] [512]	PGM1 PGM2 PGM3 PGM4	PGM1 PGM2 PGM3 PGM4																																																																											
		PGM Deactivation Event Digiplex: Use the PGM Programming Table in the panel's <i>Programming Guide</i> to program the PGM Deactivation Event. If the Time Base Selection option is set to follow the PGM Deactivation Event, the PGM will return to its normal state when the programmed? deactivation event occurs <table><tr><th></th><th>Event Group</th><th>Feature Group</th><th>Start #</th><th>End #</th></tr><tr><td>PGM1</td><td>[008]</td><td>[009]</td><td>[010]</td><td>[011]</td></tr><tr><td>PGM2</td><td>[017]</td><td>[018]</td><td>[019]</td><td>[020]</td></tr><tr><td>PGM3</td><td>[026]</td><td>[027]</td><td>[028]</td><td>[029]</td></tr><tr><td>PGM4</td><td>[035]</td><td>[036]</td><td>[037]</td><td>[038]</td></tr></table> Spectra: Each PGM can be programmed with a different Deactivation Event. Use the PGM Programming Table in a <i>Spectra System Programming Guide</i> to program the PGM Activation Events. If the PGM Activation Event is programmed to follow a PGM Timer, the PGM Deactivation Event can be used as another PGM Activation Event. A PGM is programmed by entering a 2-digit Group, Sub Group and partition number.		Event Group	Feature Group	Start #	End #	PGM1	[008]	[009]	[010]	[011]	PGM2	[017]	[018]	[019]	[020]	PGM3	[026]	[027]	[028]	[029]	PGM4	[035]	[036]	[037]	[038]	Evento de Desactivación de PGM Digiplex: Usar la Tabla de Programación de PGM de la <i>Guía de Programación de la Central</i> para programar el Evento de Desactivación de PGM. Si la Opción de Desactivación de PGM es configurada para seguir el Evento de Desactivación de PGM, la PGM vuelve a su estado normal cuando ocurre el evento de desactivación programado. <table><tr><th></th><th>Grupo de Eventos</th><th>Grupo de Funciones</th><th># de Inicio</th><th># de Fin</th></tr><tr><td>PGM1</td><td>[008]</td><td>[009]</td><td>[010]</td><td>[011]</td></tr><tr><td>PGM2</td><td>[017]</td><td>[018]</td><td>[019]</td><td>[020]</td></tr><tr><td>PGM3</td><td>[026]</td><td>[027]</td><td>[028]</td><td>[029]</td></tr><tr><td>PGM4</td><td>[035]</td><td>[036]</td><td>[037]</td><td>[038]</td></tr></table> Spectra: Se puede programar cada PGM con un diferente Evento de Desactivación. Use la Tabla de Programación de PGM de la <i>Guía de Programación de Spectra</i> para programar los Eventos de Activación de PGM. Si el Evento de Activación de PGM es programado para seguir el Tiempo de PGM, el Evento de Desactivación de PGM puede ser usado como otro Evento de Activación de PGM. Una PGM es programada mediante el ingreso de un Grupo de 2 dígitos, Sub Grupo y número de partición.		Grupo de Eventos	Grupo de Funciones	# de Inicio	# de Fin	PGM1	[008]	[009]	[010]	[011]	PGM2	[017]	[018]	[019]	[020]	PGM3	[026]	[027]	[028]	[029]	PGM4	[035]	[036]	[037]	[038]	Événement de désactivation de sorties PGM Digiplex : Utiliser le Tableau de programmation des sorties PGM dans le <i>Guide de programmation du panneau</i> pour programmer les événements de désactivation de sorties PGM. Si l'option de sélection du temps de base est réglée pour suivre un événement de désactivation de sortie PGM, la sortie PGM revient à son état normal lorsque l'événement de désactivation programmé se produit. <table><tr><th></th><th>Groupe d’événements</th><th>Groupe de fonctions</th><th>N° de début</th><th>N° de fin</th></tr><tr><td>PGM1</td><td>[008]</td><td>[009]</td><td>[010]</td><td>[011]</td></tr><tr><td>PGM2</td><td>[017]</td><td>[018]</td><td>[019]</td><td>[020]</td></tr><tr><td>PGM3</td><td>[026]</td><td>[027]</td><td>[028]</td><td>[029]</td></tr><tr><td>PGM4</td><td>[035]</td><td>[036]</td><td>[037]</td><td>[038]</td></tr></table> Spectra : Chaque sortie PGM peut être programmée avec un événement de désactivation différent. Utiliser le Tableau de programmation des sorties PGM dans le <i>Guide de programmation des systèmes Spectra</i> pour programmer les événements de désactivation de sorties PGM. Si l'événement d'activation de sorties PGM est programmé pour suivre un minuteur de sortie PGM, l'événement de désactivation de sorties PGM peut également être utilisé comme événement d'activation de sorties PGM. Une sortie PGM est programmée en entrant les 2 chiffres du groupe, du sous-groupe et du numéro de la partition.		Groupe d’événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin	PGM1	[008]	[009]	[010]	[011]	PGM2	[017]	[018]	[019]	[020]	PGM3	[026]	[027]	[028]	[029]	PGM4	[035]	[036]	[037]	[038]
	Event Group	Feature Group	Start #	End #																																																																											
PGM1	[008]	[009]	[010]	[011]																																																																											
PGM2	[017]	[018]	[019]	[020]																																																																											
PGM3	[026]	[027]	[028]	[029]																																																																											
PGM4	[035]	[036]	[037]	[038]																																																																											
	Grupo de Eventos	Grupo de Funciones	# de Inicio	# de Fin																																																																											
PGM1	[008]	[009]	[010]	[011]																																																																											
PGM2	[017]	[018]	[019]	[020]																																																																											
PGM3	[026]	[027]	[028]	[029]																																																																											
PGM4	[035]	[036]	[037]	[038]																																																																											
	Groupe d’événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin																																																																											
PGM1	[008]	[009]	[010]	[011]																																																																											
PGM2	[017]	[018]	[019]	[020]																																																																											
PGM3	[026]	[027]	[028]	[029]																																																																											
PGM4	[035]	[036]	[037]	[038]																																																																											

Español

El módulo de expansión APR3-PGM4 provee 4 salidas programables a cualquier sistema Digiplex o Spectra. El APR3-PGM4 detecta automáticamente el sistema al cual está conectado y ajusta sus parámetros internos de comunicación en consecuencia.

Compatibilidad

Spectra 1759MG (cualquier versión)
Spectra 1728 ó 1738 (V2.0 o posterior)
Centrales Digiplex (DGP-848, NE96) y Digiplex EVO (EVO96, EVO48, EVO192)

Instalación

Conectar los cuatro terminales del módulo etiquetados RED (rojo), BLACK (negro), GREEN (verde) y YEL (amarillo) a los terminales correspondientes en la central como se muestra en el diagrama de conexión.

Método de Programación

Digiplex	- Mantener la tecla [0] e ingresar el [CÓDIGO DE INSTALADOR]. - Ingresar los 3 ó 4 dígitos de la [SECCIÓN] que se desea programar. (DGP-848 = [953], EVO / NE = [4003]) - Ingresar los 8 dígitos del [NÚMERO DE SERIE] del APR3-PGM4 que se encuentra en la placa de circuito impreso. - Activar (On) / Desactivar (On) la opción deseada o ingresar los datos requeridos.
Spectra	- Pulsar [ENTRAR] e ingresar el [CÓDIGO DE INSTALADOR]. - Ingresar los 3 dígitos de la[SECCIÓN] que se desea programar. - Ingresar los 8 dígitos del [NÚMERO DE SERIE] del APR3-PGM4. - Activar (On) / Desactivar (On) la opción deseada o ingresar los datos requeridos.

NOTA: El APR3-PGM4 también puede ser programado mediante la central así como con el Software WinLoad. Consultar el Manual de Instalación y Consulta de la central para más información sobre la característica de Difusión de Módulos y la Ayuda En Pantalla de WinLoad para más información acerca de la programación con WinLoad.

Especificaciones Técnicas

Alimentación:	Típico 11 a 16 Vcc
Número de salidas:	4 relés de forma "C" de 125V, 5A de carga resistiva
Consumo de Corriente:	Típico 13mA, 150mA máx. (todas las PGM activas)
Indicador de encendido:	LED verde se ilumina
Funcionamiento normal:	Parpadeo de Luz LED roja
Indicador de ubicación (Locate):	Parpadeo de LED verde
Fallo de Combustor indicador:	Parpadeo alternado de Luces LED verde y roja
Humedad:	Máximo 95%

Garantía

Para una información detallada acerca de la garantía de este producto consultar la Declaración de Garantía Limitada (en inglés) que se encuentra en el sitio web de paradox: www.paradox.ca/terms. El uso de este producto Paradox significa la aceptación de todos los términos y condiciones de la garantía.

Spectra, Digiplex y Digiplex EVO son marcas de comercio o marcas registradas de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y /o otros países. Para información de último minuto respecto a la homologación de productos, como UL y CE, sírvase visitar nuestro sitio Web en www.paradox.ca.

© 2008 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 y RE39406 y otras patentes pendientes podrían aplicarse. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse.

Français

Le Module d'expansion APR3-PGM4 est une interface entre les panneaux de contrôle et tous dispositifs de détection câblés. Il peut être raccordé à tout panneau de contrôle de la série Digiplex, Spectra et SP. Le APR3-PGM4 détecte automatiquement le système auquel il est raccordé et ajuste ses paramètres de communication internes en conséquence.

Compatibilité

Spectra 1759MG (toute version)
Spectra 1728 ou 1738 (V2.0 ou ultérieure)
tout panneau de contrôle Digiplex

Installation

Raccorder les quatre bornes nommées RED, BLK, GRN et YEL du module aux bornes correspondantes du panneau de contrôle tel qu'illustré sur le schéma de raccordement.

Méthode de programmation

Digiplex	- Maintenir la touche [0] et entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] . - Entrer les 3 ou 4 chiffres de la [SECTION] à programmer. (DGP-848 = [953], EVO / NE = [4003]) - Entrer les 8 chiffres du [NUMÉRO DE SÉRIE] du APR3-PGM4 qui se situe sur la carte de circuits imprimés. - Activer/désactiver les options voulues ou entrer les données requises.
Spectra	- Appuyer sur la touche [ENTRER] et entrer le [CODE D'INSTALLATEUR]. - Entrer les 3 chiffres de la [SECTION] à programmer. - Entrer les 8 chiffres du [NUMÉRO DE SÉRIE] du APR3-PGM4. - Activer/désactiver les options voulues ou entrer les données requises.

NOTE: Le APR3-PGM4 peut également être programmé au moyen du panneau de contrôle et avec le logiciel WinLoad (V2.0 ou ultérieure). Se référer au Manuel de référence et d'installation du panneau de contrôle pour de plus amples renseignements concernant la caractéristique de diffusion de données du module et l'Aide en ligne du WinLoad pour les renseignements sur la programmation avec WinLoad.

Spécifications techniques

Alimentation :	généralement 11 à 16 Vc.c.
Nombre de sorties :	4 relais de forme C, charge résistive de 125 V, 5 A
Consommation de courant :	typique 13 mA, 150 mA max. (toutes les sorties PGM activées)
Voyant d'alimentation :	DEL verte s'allume
Fonctionnement normal :	DEL rouge clignote
Voyant de localisation :	DEL verte clignote
Voyant de défaillance du combustor :	DEL verte et rouge clignote alternativement
Humidité :	95 % maximum

Garantie

Pour tous les renseignements sur la garantie de ce produit, se référer aux Déclarations sur les garanties restreintes qui se trouvent sur notre site Web au www.paradox.com/terms. L'utilisation de ce produit Paradox signifie l'acceptation de toutes les modalités et conditions de la garantie.

Spectra, Digiplex et Digiplex EVO sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Systèmes de sécurité Paradox Ltée. ou de ses affiliés au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2008. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 et RE39406 et d'autres brevets en instance peuvent également s'appliquer. Des brevets canadiens et internationaux peuvent également s'appliquer.

External Power Supply

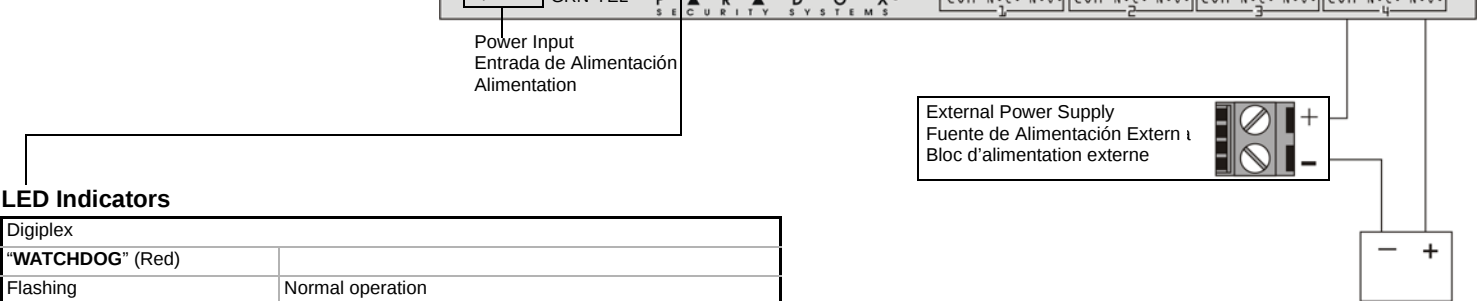
Recommended: Paradox PS-817 1.75A Switching Power Supply for any device such as a garage door opener, light or siren.

Fuente de Alimentación Externa

Recomendado: Fuente de Alimentación Conmutada Paradox PS-817 de 1.75A para cualquier dispositivo como de apertura de puerta de garaje, luz o sirena.

Bloc d'alimentation externe

Recommandé : Alimentation à découpage Paradox PS-817 de 1, 75 A pour tout dispositif comme un ouvre-porte de garage, des lumières ou une sirène.



LED Indicators

Digiplex	
"WATCHDOG" (Red)	
Flashing	Normal operation
"LOCATE" (Green)	
On	Remains illuminated during power up
Fast Flash	Receiving a Locate request from the control panel

Spectra	
"WATCHDOG" (Red)	
Flash	Once per second = normal operation
Flash 1 second ON and 1 second OFF	Panel communication failure
"LOCATE"	Not used

Indicadores LED

Digiplex	
"WATCHDOG" (Rojo)	
Parpadeo	Funcionamiento normal
"LOCATE" (Verde)	
Encendido	Permanece iluminada en el encendido
Parpadeo rápido	Recibe pedido de "Locate" desde la central

Spectra	
"WATCHDOG" (Rojo)	
Parpadeo	Una vez por segundo = funcionamiento normal
Parpadeo 1 segundo encendido 1 segundo apagado OFF	Fallo de comunicación de la central
"LOCATE"	Sin usar

Voyants DEL

Digiplex	
"WATCHDOG" (Rouge)	
Clignote	Clignote pour indiquer un bon fonctionnement
"LOCATE" (Vert)	
Clignote rapidement	Lorsqu'elle reçoit une demande de localisation du panneau de contrôle.
Mise sous tension	Reste allumée

Spectra	
"WATCHDOG" (Red)	
Clignote	Chaque seconde pour indiquer un bon fonctionnement
Allumée 1 seconde et éteinte 1 seconde	Perte de la communication avec le panneau.
"LOCATE"	Inutilisée

NOTE: If both the locate and Watchdog LEDs are alternately flashing, the APR3-PGM4 is experiencing a communication failure with the control panel.

NOTA: Si las luces LED locate y Watchdog parpadean de manera alternada, ocurre un fallo de comunicación entre el APR3-PGM4 y la central.

NOTE : Si les DEL « LOCATE » et « WATCHDOG » ne clignent pas alternativement, le APR3-PGM4 connaît une défaillance de communication avec le panneau de contrôle.